

All-In-One DJ System**Système DJ tout-en-un****All-in-One-DJ-System****Sistema DJ tutto in uno****Alles-in-één-DJ-Systeem****Sistema DJ Todo en uno****Sistema para DJ Tudo-em-Um****DJ система все-в-одном****Precautions for Use****Précautions à l'utilisation****Hinweise für den Gebrauch****Precazioni****Voorzorgsmaatregelen****Precauciones al usar****Precauções****Правила предосторожности при эксплуатации**

alphatheta.com/support/
alphatheta.com/support/France/
alphatheta.com/support/Germany/
alphatheta.com/support/Italy/
alphatheta.com/support/Netherlands/
alphatheta.com/support/Spain/
alphatheta.com/support/Portugal/
alphatheta.com/support/Russia/
rekordbox.com

FAQ and other support information for this product, visit the websites above.

Pour consulter la FAQ et d'autres informations d'assistance concernant ce produit, visitez les sites Web ci-dessus.

Häufig gestellte Fragen und andere Unterstützungsinformationen zu diesem Produkt finden Sie auf den oben genannten Websites.

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare i siti web indicati sopra.

Bezoek de bovenstaande websites voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite los sitios web indicados anteriormente.

Para ver as perguntas frequentes e obter outras informações de assistência relativas a este produto, consulte os sites indicados acima.

Часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержки данного изделия см. на перечисленных выше сайтах.



<DRH1994-B>

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



D3-7-13-49_En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
 Product Name: ALL-IN-ONE DJ SYSTEM
 Model Number: XDJ-AZ
 Responsible Party Name: AlphaTheta Music America, Inc. OPERATIONS
 Address: 2050 W. 19th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504,
 U.S.A.
 Phone: 1-424-488-0480
 URL: alphatheta.com

D8-10-4-C1_En

NOTE:
 This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. If this equipment does cause interference, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Relocate or relocate the receiving antenna.
 - Increase separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-2-A1_En

Information to User
 Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.
 D8-10-2-A1_En

CAUTION
 To prevent damage to the unit, do not connect it to the same power source as the receiver. To prevent electromagnetic interference with other equipment, use shielded cables and connectors for connections.
 D8-10-3a_A1_En

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

AUDIO SECTION
 Sampling rate AC 110 V ~ 240 V, 50 Hz/60 Hz
 Power consumption 60 W
 Power consumption (off) 0 W
 Main unit weight 13.5 kg/29.8 lbs
 Max. external dimensions (W × D × H) 895 × 504.1 × 134.4 mm/35.24" × 18.86" × 5.25"
 Tolerable operating temperature 5 °C ~ 35 °C (41 °F ~ 95 °F)
 Tolerable operating humidity 5 % ~ 85 % (no condensation)

GENERAL
 Power requirements AC 110 V ~ 240 V, 50 Hz/60 Hz
 Master D/A converter 44.1 kHz
 Other A/D converter 24bit
 Frequency characteristic USB, LINE, AUX (LINE/PORTABLE), MIC 1, MIC 2 20 Hz ~ 20 kHz

Information to User
 Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.
 D8-10-2-A1_En

ATTENTION
 L'interrupteur d'arrêt de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devient nécessaire de débrancher le cordon pour l'appareil pour l'isoler complètement de la tension secteur. Si vous utilisez un adaptateur secteur, veuillez débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur lorsque vous débranchez l'appareil. Vous garantissez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et prévient de cette façon les impacts négatifs possibles sur l'environnement et la santé humaine.
 K058b_A1_Fr

Pour le Canada

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant, ce produit peut ne pas être conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Il est recommandé de faire vérifier le produit par un technicien qualifié.

ATTENTION
 Ce produit est conforme aux normes de sécurité établies par la Canadian Standards Association (CSA) et la Canadian Electrical Association (CEA). Cependant

Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

• Wi-Fi is een gedeponeerde handelsmerk van Wi-Fi Alliance®.

- Het woordmerk Bluetooth® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en AlphaTheta Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

Español

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a gotas, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-1_A1_Es

ADVERTENCIA

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) no es posible que su funcionamiento provoque interferencia perjudicial y (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

D3-4-2-1-2_A1_Es

ADVERTENCIA

Este aparato provisto de una clavija de tres conductores con toma de tierra (puesta a tierra) cuya tercera pata es la de toma de tierra. Esta clavija sólo se adapta en una toma de corriente del tipo de toma de tierra. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, llame a un electricista profesional para que le reemplace la toma de corriente por una toma de tierra que sea adecuada. No elimine el dispositivo de seguridad de la clavija con toma de tierra.

D3-4-2-1-6_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura ambiente y humedad relativa del funcionamiento:

+5 °C a +35 °C, menos del 85 % de humedad relativa (refrigeración no obstruida)

No instale este aparato en un lugar muy ventilado, ni en lugares expuestos a la humedad o a la luz directa del sol (o de la otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c_A1_Es

PRECAUCIÓN

Para garantizar la correcta operación del sistema de refrigeración, no quite la tapa del sistema de refrigeración.

D3-4-2-1-7d_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación **O** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las veces de conexión a tierra, es importante conectar la tierra para proteger contra toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda conectarse a tierra. Si el cable de alimentación no tiene conexión a tierra, no podrá evitar el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizar durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, ante la ausencia de uso).

D3-4-2-1-8a_A1_Es

El símbolo gráfico colocado en el producto significa equipo de Clase I.

D3-8-2-4_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado.

D3-8-2-1-7a_A1_Es

[para un técnico de servicio]

PRECAUCIÓN

Desconecte el cable de red eléctrica, desconecte la red eléctrica para desenergizar los conductores de fase.

ADVERTENCIA

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingieren accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D4-1-4_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Todos los cables de alimentación tienen una clavija de tierra. Nunca tire el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No quite la funda, esté sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deben ser tratados con cuidado para evitar daños. Los cables pisados se mina. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación esté dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor.

S002_A1_Es

Comunicador

Encienda y apague la unidad.

• Esta unidad no debe ser utilizada por personas que lleven marcapasos, ya que pueden provocar efectos adversos.

• No utilice esta unidad en hospitales o clínicas, ni cerca de equipos médicos.

• No la utilice en el interior de aviones o en las proximidades de puertas automáticas para evitar el riesgo de fallas de funcionamiento.

Para Europa

 Si desea desecharse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje.

Los hogares particulares de los estados miembros de la UE, Suiza, Noruega, Islandia, Liechtenstein y el Reino Unido pueden devolver sus productos electrónicos usados sin cargo alguno a los puntos de recogida designados o a una tienda (en caso de comprar un producto nuevo similar).

9

10

13

- Het woordmerk Bluetooth® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en AlphaTheta Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.
- * Het woordmerk "Wi-Fi" is een handelsmerk van Wi-Fi Alliance®.
- Os logotipos e a marca nomeada Bluetooth® são marcas registradas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela AlphaTheta Corporation está sujeta a licença. As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Ruskiy

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Чтобы избежать поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю стенку). Внутри не содержатся детали, которые можно извлечь для ремонта. Пользуйтесь инструкциями по обращению с квадратным разъемом сетевого кабеля.

D3-4-2-1_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Это всегда подходит только для использования с оборудованием заземления. Если это не указано, то разъем питания обратитесь к лицу, ответственному за установку соответствующего типа. Защитная функция вилки с заземлением контактом следует использовать обязательно.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзетке, пока не будете уверены, что питание обесточено. Потом отключите питание, а затем подключите кабель питания.

D3-4-2-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено разъемом питания с заземлением контактом. Во избежание поражения электрическим током, не подключайте кабель питания к электророзет